

అపార కరుణామయుడు, పరమ కృపాశీలుడైన అల్లాహ్ పేరుతో ప్రారంభం

బిస్మిల్లాహి రహ్మానిర్ రహీమ్

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1 విశ్వసించిన ఓ ప్రజలారా! నా శత్రువుల్ని మీ శత్రువుల్ని మీ స్నేహితులుగా చేసుకోకండి. మీరేమో స్నేహపూర్వకంగా వారి వైపు సందేశం పంపుతున్నారు.<sup>1</sup> వారేమో మీ వద్దకు వచ్చిన సత్యాన్ని త్రోసి పుచ్చారు. మీ ప్రభువైన అల్లాహ్ ను మీరు విశ్వసించినందుకు వారు ప్రవక్తను, స్వయంగా మిమ్మల్ని కూడా దేశం నుండి బహిష్కరించారు. మీరు గనక నా మార్గంలో పోరాడటానికి, నా ప్రసన్నతను చూరగొనటానికి బయలుదేరిన వారైతే (మీరు వాళ్లతో స్నేహం చేయకండి). మీరు వారి వద్దకు స్నేహ సందేశాన్ని రహస్యంగా

యా అయ్యుహల్లజ్జేన అమనూ లా తత్తఖిజ్జా అదువ్వీ వ అదువ్వకుమ్ బెలియాఅ తుల్ క్షాన ఇలైహిమ్ బిల్ మవద్దతి వ కద్ కఫరూ బిమా జాఅకుమ్ మినల్ ఘక్క్కి యుఖ్ఖరిజ్జాన ర్రసూల వ ఇయ్యాకుమ్ అన్ఁ తుత్తమినూ బిల్లాహి రబ్బికుమ్. ఇన్ఁ కున్ఁతుమ్ ఖరజ్జేతుమ్ జిహదన్ ఫీ సబీలీ వబ్తిగాఅ మర్ద్యాతి తుసిర్రూన ఇలైహిమ్ బిల్ మవద్దహ్. వ అన అత్తలము బిమా అఖ్ఖైతుమ్ వమా అత్త లన్తుమ్. వ మయ్ఁ యఫ్ఁఅల్

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا عَدُوِّي وَعَدُوَّكُمْ أَوْلِيَاءَ تُلْقُونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ وَقَدْ كَفَرُوا بِمَا جَاءَكُمْ مِنَ الْحَقِّ يُخْرِجُونَ الرَّسُولَ وَإِيَّاكُمْ أَنْ تُؤْمِنُوا بِاللَّهِ رَبِّكُمْ ۗ إِنَّ كُنْتُمْ خَرَجْتُمْ جِهَادًا فِي سَبِيلِي وَابْتِغَاءَ مَرْضَاتِي ۗ تُسِرُّونَ إِلَيْهِم بِالْمَوَدَّةِ ۗ وَأَنَا أَعْلَمُ بِمَا أَخْفَيْتُمْ وَمَا أَعْلَنْتُمْ ۗ وَمَنْ

ع  
ا  
ز  
ج  
అ ఇ ఈ ఊ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఊ, ఊ'  
లాగా కాకుండా గొంతుకు రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి  
పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.  
'Zoo' లోని  
'Z'మాదిరి.

ث  
ظ  
'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం.  
ఉదా: త్తునామీ, సంవత్సరం.  
నాలుకను స్పృన్లాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి  
విడుస్తూ బొడ్డుగా పలకాలి. జ్వను చాలా సాఫ్ట్గా ఉచ్చరించాలి.

పంపిస్తారా! మీరు దాచేదీ, బహి  
ర్గతం చేసేది-అంతా నాకు తెలుసు.  
మీలో ఎవడు ఈ కార్యకలాపాలకు  
పాల్పడినా అతను తిన్నని మార్గం  
నుండి తప్పిపోయినట్టే.

హా మిన్(కుమ్ ఫ కద్ ద్యల్ల  
సవాఅ స్సబీల్ (1)

يَفْعَلُهُ مِنْكُمْ فَكَدُّ ضَلَّ السَّبِيلِ ①

2 ఒకవేళ మీరు గనక వారి చేతికి  
చిక్కినట్లయితే, వారు మీపట్ల బద్ధ  
శత్రువులుగా వ్యవహరిస్తారు. చెడు  
రీతిలో మీపై చేయి చేసుకుంటారు,  
నోరు కూడా పారేసుకుంటారు.  
మీరు (కూడా వారిలాగే) అవిశ్వాసా  
నికి పాల్పడాలని కోరుకుంటారు.

ఇయ్( యత్సకఫూకుమ్  
యకూనూ లకుమ్ అత్దాఅవ్  
వ యబ్(సుత్వూ ఇలైకుమ్  
బదియహమ్ వ అలోసినత  
హమ్ బి స్సూఇ వ వద్దూ లా  
తక్ఫురూన్ (2)

إِنْ يَتَّقِفُواكُمْ يَكُونُوا لَكُمْ  
أَعْدَاءً وَيَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ  
أَيْدِيَهُمْ وَأَلْسِنَتَهُمْ بِالسُّوءِ  
وَوَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ ②

3 మీ రక్షసంబంధాలు, బంధు  
త్వాలు, మీ బిడ్డలు ప్రళయ దినాన  
మీకు ఏ విధంగానూ ఉపయోగ

లన్( తన్(ఫఅకుమ్ అరోహాము  
కుమ్ వలా బెలాదుకుమ్

لَنْ تَنْفَعَكُمْ أَرْحَامُهُمْ وَلَا  
أَوْلَادُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ؛ يَفْصِلُ

1. మక్కా అవిశ్వాసులకు - దైవప్రవక్త (స)కు మధ్య జరిగిన హద్దెబియా ఒడంబడికను మక్కావారు ఉల్లంఘించారు. అందువల్ల వారికి వ్యతిరేకంగా యుద్ధసన్నాహాలు మొదలెట్టవలసినదిగా దైవప్రవక్త (స) ముస్లిములకు చూచాయగా తెలియజేశారు. అయితే హజ్రత్ హాతిబ్ బిన్ అబూ బల్తఅ (రజి) అనే ముహాజిర్ సహాబి ఈ సమాచారాన్ని కురైషులకు తెలియజేయాలనుకున్నారు. దీనికి కారణం హాతిబ్ కురైషులతో ఎలాంటి బంధుత్వ సంబంధాలు లేవు. కాని ఈయన ఆలుబిడ్డలు మాత్రం మక్కాలోనే చిక్కుకుని ఉన్నారు. ఈ యుద్ధసన్నాహాల గురించిన సమాచారాన్ని తాను కురైషులకు అందజేస్తే దానికి ప్రతిఫలంగా వారు తన ఆలుబిడ్డలకు అవకారం తలపెట్టకుండా ఉంటారని హాతిబ్ ఆశించారు. అందువల్ల ఈయన ఒక ఉత్తరాన్ని వ్రాసి, ఒక స్త్రీ ద్వారా దాన్ని మక్కా వాసులకు పంపారు. కాని ఈ సంగతి 'పహీ' (దైవసందేశం) ద్వారా దైవప్రవక్తకు తెలియపరచబడింది. ఆయన (స) వెంటనే హజ్రత్ అలీ, హజ్రత్ మిఖ్దాద్, హజ్రత్ జుబైర్లను పంపిస్తూ, 'రౌజయి ఖాఖ్' అనే చోట ఆ మహిళ ఉందని, ఆమె దగ్గర ఉన్న ఆ లేఖను స్వాధీన పరచుకోమని ఆదేశించారు. వారు ఆ మహిళను పట్టుకుని, ఆ ఉత్తరాన్ని తీసు కున్నారు. దాన్ని ఆమె తన శిరోజాలలో దాచిపెట్టింది. ఈ సమ్మత ద్రోహానికి ఎందుకు పాల్పడ్డావని దైవప్రవక్త (సఅసం) హజ్రత్ హాతిబ్ ను నిలదీసి అడిగారు. నా చేష్టకు అసలు కారణం ఏమిటంటే, ఇతర ముహాజిర్ల మాదిరిగా నాకు మక్కా వారితో బంధుత్వాలు లేవు. కాని మరోవంక నా భార్యపిల్లలు ఇప్పటికీ మక్కాలోనే ఉన్నారు. కురైషులకు నేనేదన్నా సహాయం చేస్తే దానికి ప్రతిగా వారు నా ఆలుబిడ్డల పట్ల మంచిగా మసలుకుంటారని ఆశించి ఈ రాజద్రోహానికి పాల్పడ్డాను. ఇంతకుమించి నాకు మరో దురుద్దేశం లేదు." మొత్తానికి హాతిబ్ గారు తన మనసులోని మాటను చెప్పటం వల్ల దైవప్రవక్త (స) ఈయన్ని మన్నించారు. (1వ అయతు)

**ح** పచ్చి మిరపకాయ ( తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ వా అంటాము కదా! అలాగా.

**ق** కోడిపుంజు చేసే శబ్దం 'క్వో... క్వా' అరబీ ఉచ్చారణకై ఏదైనా బుర్ఆన్ ఆడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

**ح** 'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.

**ع** ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూ... అగూ... అన్నట్లు గటర్ గూ... అన్న పాపురపు కూతలోని గ శబ్దం.

**ف** Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

పదరు. అల్లాహ్ మీమధ్య తీర్పు చేసేస్తాడు. మీరు చేసే పనులన్నిటినీ అల్లాహ్ చూస్తూనే ఉన్నాడు.

యోమల్ కియామహ్. యఫ్స్యిలు బైనకుమ్ వల్లాహు బిమా తత్తమలూన బస్వీర్ (3)

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَتَّبِعُوْا اٰيَاتِ الْكٰفِرِيْنَ ۗ اِنَّهُمْ لَكٰفِرُوْنَ بِاللّٰهِ وَلِآلِهَيْهِمْ ۗ سَبَّحُوْا لِلّٰهِ ۗ اِنَّ اٰلِهَتَهُمْ كُفُوٰۤا ۗ اِنَّ اٰلِهَتَهُمْ كُفُوٰۤا ۗ اِنَّ اٰلِهَتَهُمْ كُفُوٰۤا ۗ اِنَّ اٰلِهَتَهُمْ كُفُوٰۤا ۗ

4 (ఓ ముస్లిములారా!) మీకు ఇబ్రాహీములోనూ, అతని వెంట నున్న వారిలోనూ అత్యుత్తమ మైన ఆదర్శం ఉంది. వారంతా తమ జాతి వారితో స్పష్టంగా ఇలా చెప్పేశారు: "మీతోనూ, అల్లాహ్ ను వదలి మీరు పూజించేవారందరితోనూ మాకెలాంటి సంబంధం లేదు. మేము మిమ్మల్ని (మీ మిథ్యా విశ్వాసాలను) తిరస్కరిస్తున్నాము. ఒకే ఒక్కడైన అల్లాహ్ ను మీరు విశ్వసించనంత వరకూ మాకూ - మీకూ మధ్య శాశ్వతంగా విరోధం, వైషమ్యం ఏర్పడినట్లే." అయితే ఇబ్రాహీము తన తండ్రితో, "(నాన్నా!) నేను మీ మన్నింపు కోసం తప్పకుండా ప్రార్థిస్తాను. (కాని) మీ విషయంలో నేను అల్లాహ్ సమక్షంలో అంతకంటే ఎక్కువ ఏమీ చేయలేను" అన్నమాట మాత్రం (వినాయంపుతో కూడు కున్నది) - (ఇంకా వారిలా వేడుకున్నారు:) "మా ప్రభూ! మేము నిన్నే నమ్ముకున్నాము. నీ వైపుకే మరలు తున్నాము. (ఎట్టకేలకు) నిన్నే చేరుకోవలసి ఉంది.

కద్ కానత్ లకుమ్ ఉన్వతున్ హాననతున్ ఫి ఇబ్రాహీమ వల్లజీన మఅహ్. ఇజ్ కాలూ లి క్షౌమిహిమ్ ఇన్నా బురఆఉ మిన్(కుమ్ వ మిమ్మా తత్తబు దూన మిన్(దూనిల్లాహి కఫర్నా బికుమ్ వ బదా బైననా వ బైన కుముల్ అదావతు వల్ బగ్ద్యాఉ అబదన్ హత్తా తుత్ మిన్నా బిల్లాహి వహ్దహూ ఇల్లా క్షౌల ఇబ్రాహీమ లి అబీహి ల అన్తగ్ఫిరన్న లక వమా అమ్ లికు లక మినల్లాహి మిన్( పైత్ రబ్బనా అల్లైక తవక్కల్నా వ ఇల్లైక అనబ్నా వ ఇల్లైకల్ మస్వీర్ (4)

قَدْ كَانَتْ لَكُمْ اٰسْوَةٌ حَسَنَةٌ فِىٓ اِبْرٰهِيْمَ وَالَّذِيْنَ مَعَهُۥ ۗ اِذْ قَالُوْا لِقَوْمِهِمْ ۙ اِنَّا بُرْءُوْا مِنْكُمْ وَبِئْسَ تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۗ كَفَرْتَا بِكُمْ وَبَدَا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ الْاَعْدَاوَةُ ۗ وَالْبَغْضَاءُ اَبَدًا حَتّٰى تُوْمِتُوْا بِاللّٰهِ ۗ وَحَدَّثَ الْاِلٰهَ قَوْلَ اِبْرٰهِيْمَ ۙ لَا يَلْبِسُ لِآسَتِّغْفِرَنَّ لَكَ وَمَا اَمْرِيْكَ لَكَ مِنَ اللّٰهِ ۗ وَمِنۡ شَيْءٍ ۙ رَبَّنَا عَلَّمَكۡ تَوْكِيْلَنَا وَآلِيكَ اَنْبِيَاۗءًا وَّآلِيكَ الْمَصِيْرُ ۙ

5 "మా ప్రభూ! అవిశ్వాసుల కొరకు మమ్మల్ని పరీక్షా సాధనంగాచేయకు.

రబ్బనా లా తజ్అల్నా ఫిత్నతల్ లిల్లజీన కఫరూ వగ్

رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِلَّذِيْنَ

<p><b>ع</b> అ ఇ ఈ ఊ ఉ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.</p> <p><b>ز</b> 'Zoo' లోని 'Z'మాదిరి.</p>	<p><b>ت</b> త 'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉచ్చవించే శబ్దం. ఉదా: త్వునామీ, సంవత్సరం.</p> <p><b>ظ</b> జ్ నాలుకను స్పృశనలాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జెప్పు చాలా సాఫ్ట్గా ఉచ్చరించాలి.</p>
---	--

ప్రభూ! మా తప్పులను క్షమించు. నిశ్చయంగా నీవు మాత్రమే సర్వాధి కుడవు, వివేకవంతుడవు.”

ఫిర్ లనా రబ్బనా. ఇన్నక అన్ తల్ అజ్జేజ్జల్ హాకీమ్ (5)

كَفَرُوا وَآغْفِرْ لَنَا رَبَّنَا ۖ إِنَّا  
أَنتَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝

6 నిశ్చయంగా వారి (జీవన విధానం)లో మీకు అత్యుత్తమమైన ఆదర్శం ఉంది- ముఖ్యంగా అల్లాహ్ (తో సమావేశము)ను, అంతిమ దినాన్ని ఆశించే ప్రతి ఒక్కరికీ! ఒకవేళ ఎవరయినా విముఖత చూపితే (నష్టపోయేది వారే), అల్లాహ్ మాత్రం లక్ష్యపెట్టేవాడు కాడు. ఆయన సకల స్తోత్రాలకు అర్హుడు.

లకద్ కాన లకుమ్ ఫీహిమ్ ఉన్వతున్ హాసనతుల్ లి మన్ కాన యర్జుల్లాహ వల్ యౌమల్ ఆఖిర్. వ మయ్ యతవల్ల ఫ ఇన్నల్లాహ హవల్ గనియ్యుల్ హమీద్ (6)

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيهِمْ أُسْوَةٌ  
حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ  
وَالْيَوْمَ الْآخِرَ ۖ وَمَن يَتَوَلَّ فَإِنَّ  
اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ الرَّحِيمُ ۝

7 బహుశా అల్లాహ్ మీకూ - మీ విరోధులకు మధ్య స్నేహాన్ని ఏర్పరచినా ఆశ్చర్యపోనవసరం లేదు. అల్లాహ్ కు అన్నీ సాధ్యమే. అల్లాహ్ (అపారంగా) క్షమించేవాడు, కనికరించేవాడు.

అసల్లాహ అయ్ యజ్జేఅల బైనకుమ్ వ బైనల్లజేన ఆదైతుమ్ మిన్ హుమ్ మవద్దహ్. వల్లాహ కదీర్. వల్లాహ గఫూరుర్ రహీమ్ (7)

عَسَى اللَّهُ أَن يَجْعَلَ بَيْنَكُمْ  
وَبَيْنَ الَّذِينَ عَادَيْتُم مِّنْهُمْ  
مَّوَدَّةً ۖ وَاللَّهُ قَدِيرٌ ۖ وَاللَّهُ غَفُورٌ  
رَّحِيمٌ ۝

8 ధర్మం విషయంలో మీపై కాలు దువ్వకుండా, మిమ్మల్ని మీ ఇల్లా వాకిలి నుండి వెళ్లగొట్టకుండా ఉన్నవారితో మీరు సద్వ్యవహారం చేయటాన్ని, వారికి న్యాయం చేయటాన్ని అల్లాహ్ ఎంత మాత్రం నిరోధించడు. పైగా అల్లాహ్ న్యాయం చేసేవారిని ప్రేమిస్తాడు.

లా యన్ హాకుముల్లాహ అనిల్లజేన లమ్ యుకాతిలాకుమ్ ఫి ధీని వ లమ్ యుఖ్రిజాకుమ్ మిన్ దియారికుమ్ అన్ తబ్రూహమ్ వ తుక్సిత్తూ ఇలైహిమ్. ఇన్నల్లాహ యుహిబ్బుల్ ముక్సిత్సీన్ (8)

لَا يَخْهَبُكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ لَمْ  
يُقَاتِلُواكُمْ فِي الدِّينِ وَلَمْ  
يُخْرِجُواكُمْ مِّن دِيَارِكُمْ ۚ إِنَّ  
تَبَرُّوهُمْ وَتُقْسَطُوا إِلَيْهِمْ ۖ إِنَّ  
اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ ۝

9 ధర్మం విషయంలో మీపై కయ్యానికి కాలుదువ్వ, మిమ్మల్ని మీ

ఇన్నమా యన్ హాకుముల్లాహ అనిల్లజేన క్కాతలూకుమ్ ఫి ధీని

إِنَّمَا يَخْهَبُكُمْ اللَّهُ عَنِ الَّذِينَ

ح పచ్చి మిరపకాయ తినటం వల్ల గొంతు మంటతో  
 ق గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ వా అంటాము కదా! అలాగా  
 ق కోడిపుంజు చేసే శబ్దం అరబ్ ఉచ్చారణకై ఏదైనా ఖర్ అన్ అడియో సహాయం తీసుకోగలరు.

ఖరములోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి  
 పలికినట్లు ఖ అని ఉచ్చరించాలి.  
 ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికండు అగూ... అగూ... అన్నట్లు; గటర్  
 గూ... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.  
 Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

ఇల్లా వాకిళ్ళ నుండి వెళ్లగొట్టిన వారితో, మిమ్మల్ని వెళ్లగొట్టడంలో ఇతరులకు సహాయపడినవారితో స్నేహసంబంధాలు ఏర్పరచుకోవటాన్ని మాత్రమే అల్లాహ్ వారిస్తున్నాడు. అలాంటివారితో కుమ్మక్కు అయిన వారే దుర్మార్గులు.

వ అఖ్బరజూకుమ్ మిన్ దియారికుమ్ వ జ్యోహరూ అలా ఇఖ్బరాజికుమ్ అన్ తవల్లవ్ హుమ్. వ మయ్ యతవల్ల హుమ్ ఫ ఉలాఇక హుము జ్యాలిమూన్ (9)

فَتَلَوُكُمْ فِي الدِّينِ وَأَخْرَجُكُمْ  
 مِنْ دِيَارِكُمْ وَظَهَرُوا عَلَى  
 إِخْرَاجِكُمْ أَنْ تَوَلَّوهُمْ وَمَنْ  
 يَتَوَلَّهُمْ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ

10 ఓ విశ్వాసులారా! విశ్వసించిన స్త్రీలు మీ వద్దకు వలస వచ్చినప్పుడు మీరు వారిని పరీక్షించండి. (అ విషయానికి వస్తే) వారి విశ్వాసం గురించి అల్లాహ్ కు బాగా తెలుసు. వారు గనక విశ్వాసపాత్రులని మీకు అనిపిస్తే వారిని అవిశ్వాసుల వద్దకు తిప్పి పంపకండి.<sup>2</sup> ఈ స్త్రీలు వారికి ధర్మసమ్మతం కారు.<sup>3</sup> వారు ఈ స్త్రీలకు కూడా ధర్మసమ్మతం కాజాలరు. అవిశ్వాసులు ఖర్చుచేసినది

యా అయ్యుహల్లజేన ఆమనూ ఇజా జాఅకుముల్ ముత్మినినా తు ముహజిరాతిన్ ఫమత హినూ హాన్న అల్లాహు అత్తలము బి ఈమానిహిన్న. ఫ ఇన్ అలిమ్ తుమూహన్న ముత్మినినాతిన్ ఫలా తర్జిఱాహన్న ఇలల్ కుఫ్ఫార్. లా హన్న హిల్లల్ లహమ్ వలాహమ్ యహిల్లాన లహన్న. వ ఆతూహమ్ మా

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمُ  
 الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَاِمْتَحِنُوهُنَّ  
 اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ  
 عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا  
 تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ  
 حِلٌّ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ  
 وَأَتُوهُنَّ مِمَّا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ

2. 'హుదైబియా ఒప్పందం'లోని ఒక షరతు ప్రకారం మక్కా నుండి ఎవరయినా పారిపోయి ముస్లింల వద్దకు (మదీనా) వస్తే వారు అతన్ని మక్కావాసుల వద్దకు తిప్పి పంపాలి. ఆ షరతులో స్త్రీల సంగతి స్పష్టంగా లేదు. ఈ సంధి జరిగిన కొన్నాళ్ళ తరువాత కొంతమంది మహిళలు మక్కా నుండి ప్రస్థానం చేసి మదీనా వచ్చారు. ఆ స్త్రీలను తమ వద్దకు తిప్పి పంపమని మక్కాకు చెందిన అవిశ్వాసులు ముస్లింలను డిమాండు చేశారు. అప్పుడు దేవుడు ముస్లింలకు కొన్ని మార్గదర్శక సూత్రాలను ఇస్తూ ఈ ఆయతులను అవతరింపజేశాడు. వలస వచ్చిన స్త్రీలను పరీక్షించటం అంటే వారి స్థితిగతులను క్షుణ్ణంగా విచారించటం అని భావం. అంటే - ఇంతకీ వారు దేశం విడిచివచ్చినది ఇస్లాం ధర్మం కోసమా? లేక అవిశ్వాసులయిన తమ భర్తలతో గొడవపడి వచ్చారా? లేక వారు ఎవరి ప్రేమలోనయినా పడ్డారా? మరేమైనా ఇతరత్రా ఉద్దేశ్యాలున్నాయా? - ఇత్యాది విషయాలను బాగా పరీకించి, పరిశోధించి నిజ నిర్ధారణకు రావాలి. (10వ ఆయతు)
3. తిప్పిపంపకపోవటానికి ప్రధానకారణం ఏమిటంటే, ఇక నుండి విశ్వసించిన ఏ స్త్రీ కూడా అవిశ్వాసి అయిన భర్తకు ధర్మపత్ని కాజాలదు. ఒకవేళ అవిశ్వాసులైన వారి భర్తలు కూడా ఇస్లాం స్వీకరిస్తే ఆ 'వివాహబంధం' యధాతథంగా కొనసాగగలదు.

ع  
అ  
ز  
జ

అ ఇ ఈ ఉ ఊ = మామూలు 'అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఉ, ఊ' లాగా కాకుండా గొంతుక రంధ్రాన్ని కొద్దిగా మూసి పలకాలి. ఉదా: లేగదూడ అరుపులాగా.  
'Zoo' లోని 'Z'మాదిరి.

ت  
త్  
ط  
ట

'త'కు - 'స'కు మధ్య నుండి ఉద్భవించే శబ్దం. ఉదా: త్వునామీ, సంవత్సరం.  
నాలుకను స్పృన్లాగా మలచి మునిపళ్లను తాకుతూ గాలి విడుస్తూ బొద్దుగా పలకాలి. జైవ్రసు చాలా సాఫ్ట్గా ఉచ్చరించాలి.

వారికి చెల్లించండి.<sup>4</sup> ఆ తర్వాత మీరు ఈ స్త్రీలకు మహర్ సొమ్మును చెల్లించి వారిని వివాహమాడటం ఏమాత్రం దోషం కాదు. విశ్వసించని స్త్రీల మానాన్ని మీ వివాహ బంధంలో ఉంచకండి.<sup>5</sup> మీరు ఖర్చు పెట్టినది అడిగి తీసేసుకోండి.<sup>6</sup> అటు అవిశ్వాసులు కూడా వారు ఖర్చు చేసినది అడిగి తీసేసుకోవాలి. ఇది అల్లాహ్ ఆజ్జ (తీర్పు). దీన్ని ఆయన మీ మధ్య విధించాడు. అల్లాహ్ మహాజ్జాని, మహావివేకి.

అన్-ఫక్రూ. వలా జునాహా అల్లై కుమ్ అన్- తన్-కిహూహున్న ఇజ్జా ఆత్తైతుమూహున్న ఉజార హున్న. వలా తుమసికూ బి ఇస్యమిల్ కవాఫిరి వన్అలూ మా అన్-ఫక్తుమ్ వల్ యన్అలూ మా అన్-ఫక్రూ. జాలికుమ్ ఫూక్ముల్లాహ్. యఫ్హాకుము బైనకుమ్. వల్లాహ అలీమున్ హాకీమ్ (10)

عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكَوَافِرِ وَاسْأَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ لَكُمْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْكُمْ حُمْ اللَّهُ بِحُكْمٍ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ 10

11 ఒకవేళ మీ భార్యలలో ఎవరయినా మీ అదుపాజ్జలను ఉల్లంఘించి అవిశ్వాసుల వద్దకు చేరితే, ఆ తరువాత బదులు తీర్పుకునే వంతు మీకు వస్తే, ఎవరి స్త్రీలు వెళ్ళిపోయారో వారికి, వారు ఖర్చు చేసినంత సొమ్మును చెల్లించండి. మీరు విశ్వసించినటువంటి అల్లాహ్ కు భయపడుతూ ఉండండి.

వ ఇన్- ఫాతకుమ్ పైఉమ్ మిన్ అజ్-వాజికుమ్ ఇలల్ కుఫ్ఫారి ఫ ఆకబ్తుమ్ ఫ ఆతుల్లజేన జహబత్ అజ్-వాజుహుమ్ మిత్సల మా అన్-ఫక్రూ వ త్రక్బుల్లాహుల్లజే అన్-తుమ్ బిహీ ముత్మినున్ (11)

وَإِنْ فَاتَكُمْ شَيْءٌ مِنْ آزْوَاجِكُمْ إِلَى الْكُفَّارِ فَعاقِبْتُمْ فَانكِحُوا الَّذِينَ كَفَرْتُمْ مِنْكُمْ مَا أَنْفَقْتُمْ مِنْكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ 11

12 ఓ ప్రవక్తా! విశ్వసించిన స్త్రీలు నీ వద్దకు వచ్చి, తాము ఎవరినీ

యా అయ్యుహున్నబియ్యు ఇజ్జా జాఅకల్ ముత్మినుతు

يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِذَا جَاءَكَ الْمُؤْمِنَاتُ

4. అంటే, ఈ ముస్లిం మహిళలకు వారి అవిశ్వాస భర్తలు ఇచ్చి ఉన్న మహర్ సొమ్మును మీరు వారికి చెల్లించండి.  
5. అంటే - భార్యభర్తలలో భర్త ఇస్లాం స్వీకరించి, భార్య అవిశ్వాసురాలుగా ఉండిపోతే అటువంటి స్త్రీని ముస్లిం భర్త తన వివాహబంధంలో ఉంచుకోవటం ధర్మసమ్మతం కాదు. అయితే ఇస్లాం స్వీకరించని భార్య భనక గ్రంథవహురాలు (యూదురాలు లేక క్రైస్తవ మతస్థురాలు) అయినట్లయితే ఆమెకు విడాకులు ఇవ్వనవసరం లేదు. ఎందుకంటే వారితో వివాహం ధర్మసమ్మతమే. (10వ ఆయతు)  
6. అంటే - అవిశ్వాసాన్ని అంటిపెట్టుకుని ఉన్న కారణంగా, మీ నుండి వేర్వేడి అవిశ్వాసుల వద్దకు వెళ్ళిపోయిన స్త్రీలనుండి మీరు వారికి చెల్లించిన 'మహర్'ను వాపసు తీసుకోవచ్చు. (10వ ఆయతు)

ح	పచ్చి మిరపకాయ ( తినటం వల్ల గొంతు మంటతో గొంతుక రంధ్రాన్ని మూస్తూ వా అంటాము కదా! అలాగా.	ح	'ఖరము'లోని ఖ లాగా కాకుండా గొంతును కాండ్రించి పలికినట్లు ఖి అని ఉచ్చరించాలి.
ق	కోడిపుంజు చేసే శబ్దం 'క్వ్.. క్వా'	ع	ఒట్టి 'గ' అని కాదు పసికందు అగూc...అగూc... అన్నట్లు; గటర్ గూc... అన్న పావురపు కూతలోని గ శబ్దం.
ك	అరబ్ ద్వారా ఇచ్చిన ఏదైనా ఆదియో సహాయం తీసుకోగలడు.	ف	Fan (ఫ్యాన్)లోని 'F' లాగా.

అల్లాహ్ కు భాగస్వామ్యం కల్పించబోము అనీ, దొంగతనం చేయబోము అనీ, వ్యభిచారానికి పాల్పడబోము అనీ, తమ సంతానాన్ని చంపబోము అనీ, తమ కాళ్లు చేతుల మధ్య నుండి ఎలాంటి అభాండాన్నీ కల్పించబోము అనీ, ఏ సత్కార్యం లోనూ నీకు అవిధేయత చూపబోము అని ప్రమాణం చేస్తే నువ్వు వారి చేత ప్రమాణం చేయించు.<sup>7</sup> వారి క్షమాపణ కొరకు అల్లాహ్ ను ప్రార్థించు. నిశ్చయంగా అల్లాహ్ క్షమాశీలి, దయాశీలి.

యుబాయిత్ నక అలా అల్లా యుషేరిక్ న బిల్లాహి సై అవ్ వలా యనీరిక్ న వలా యజ్జే నీన వలా యక్తుల్ న ఖెలాదహన్న వలా యత్తీన బి బుహతాని య్ యఫతరీనహ బైన బదీ హిన్న వ అర్జాలిహిన్న వలా యత్సీనక ఫీ మత్రూఫిన్ ఫ బాయిత్ హన్న వన్ తగ్ ఫిర్ లహన్నల్లాహ్. ఇన్నల్లాహ గవూరు ర్రహీమ్ (12)

يُبَايِعُكَ عَلَىٰ أَنْ لَا يُعْرِكَنَّ  
بِاللَّهِ شَيْئًا وَلَا يَسْرُقْنَ وَلَا  
يُزْنِبْنَ وَلَا يَقْتُلْنَ أَوْلَادَهُنَّ وَلَا  
يَأْتِينَنَّ بِيَهْتَانٍ يَفْتَرِيَنَّهُ بَيْنَ  
آيَاتِنَا وَأَرْجُلِهِنَّ وَلَا  
يَعْصِيَنكَ فِي مَعْرُوفٍ بَابِعَهُنَّ  
وَاسْتَعْفِرْ لَهُنَّ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ  
غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۱۲﴾

13 ఓ విశ్వాసులారా! మీరు అల్లాహ్ ఆగ్రహానికి గురైనవారితో స్నేహం చేయకండి. చచ్చి సమాధుల్లో పడివున్న వారి పట్ల అవిశ్వాసులు ఎలా ఆశలు వదులుకున్నారో అలాగే వారు కూడా పరలోకం పట్ల ఆశ వదులుకున్నారు.<sup>8</sup>

యా అయుహల్లాజ్ న ఆమనూ లా తతవల్లా క్షామన్ గద్వబల్లాహ అలైహిమ్ కద్ యఇసూ మినల్ ఆఖిరతి కమా యఇసల్ కుఫ్ఫారు మిన్ అన్వీహ్ బిల్ కుబూర్ (13)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَوَلَّوْا  
قَوْمًا غَضِبَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ قَدْ  
يَسُؤُوا مِنَ الْآخِرَةِ كَمَا يَبِئْسُ  
الْكُفَّارُ مِنْ أَصْحَابِ الْقُبُورِ ﴿۱۳﴾

7. సాధారణంగా ముస్లిం స్త్రీలు హిజ్రత్ (వలస) చేసి వచ్చినప్పుడు వారిచేత ఈ రీతిలో ప్రమాణ స్వీకారం (బైత్) చేయించేవారు. ప్రతిజ్ఞ చేయించే సమయంలో ఆయన(స) వారి ద్వారా నిర్దీత మాటలు పలికించేవారు. ఈ సందర్భంగా దైవప్రవక్త (స) ఆ స్త్రీల నుంచి మృతునిపై పెడబొబ్బలు పెట్టరాదని, బట్టలు చించుకోరాదని, జుత్తు పీకోరాదని, అజ్ఞానకాలపు దురాచారాలకు పాల్పడరాదని కూడా ప్రతిజ్ఞ చేయించు కున్నారు (బుఖారీ, ముస్లిం).

8. పరలోకంపై ఆశ వదులుకోవటమంటే పరలోకాన్ని తిరస్కరించటమని భావం.